



## Najbolj razširjena svetopisemska aplikacija na svetu YouVersion sedaj končno na voljo tudi v slovenskem jeziku in z novimi slovenskimi prevodi

Svetopisemska družba Slovenije bo od 21. septembra dalje dala na voljo **največjo in najbolj razširjeno aplikacijo za branje Svetega pisma na svetu – YouVersion**. V aplikaciji je bilo sicer že do sedaj možno brati nekaj prevodov Svetega pisma v slovenščini, velika novost pa je celoten vmesnik v slovenskem jeziku, ki so se mu pridružili še bralni načrti, molitvena premišljevanja in razna druga orodja za skupno branje in deljenje svetopisemskih vsebin ter popolnoma brezplačna uporaba celotnega **Slovenskega standardnega prevoda!** O prvem mestu, ki ga aplikacija zaseda med podobnimi izdelki, nazorno spregovorijo naslednje številke: aplikacija ima več kot 390 milijonov uporabnikov, v njej je na voljo več kot 1900 različnih prevodov Svetega pisma v več kot 1300 jezikih, vmesnik pa je preveden v več kot 60 svetovnih jezikov.

Aplikacijo Sveto pismo YouVersion je razvila organizacija Life.Church iz Združenih držav Amerike, s katero sta svetovna zveza Združenih svetopisemskih družb in Svetopisemska družba Slovenije stopili v partnerstvo v iskanju najboljšega orodja, ki bi kristjanom pomagalo ob vsakodnevni branju Božje besede stopati v živ odnos s Kristusom. Aplikacija tako odgovarja na sodoben način življenja, ko ima že skoraj vsakdo od nas povsod s seboj pametni telefon ali drugo podobno napravo, hkrati pa včasih potrebujemo dostop do Božje besede tudi na krajih in ob času, ko ne moremo poseči po knjigi. In kaj je boljšega kot to, da lahko na pametnem telefonu večkrat dnevno beremo, preučujemo in delimo svetopisemska besedila ter druge povezane vsebine s svojimi prijatelji, bližnjimi ali člani različnih skupin v cerkvi.

### ŠTEVILNI SLOVENSKI PREVODI SVETEGA PISMA

V aplikaciji boste našli kar nekaj slovenskih prevodov Svetega pisma, med katerimi velja posebej izpostaviti celoten **Slovenski standardni prevod**, ki je tako prvič v celoti brezplačno na voljo za prenos in branje v aplikaciji, ter **Življenje z Jezusom**, prevod Nove zaveze v sodobnem jeziku, v katerem je od sedaj vključen tudi popolnoma **nov prevod Matejevega evangelija**. Tu so še celoten prevod Antona Chráske, pa Ekumenska izdaja, Jubilejni prevod Nove zaveze, Prekmurska Nova zaveza in Psalmi ter drugi. Veliko prevodov je na voljo tudi za branje brez povezave, tako da si jih lahko enostavno naložite na vašo napravo in jih uporabite kjer koli in kadar koli.

### APLIKACIJA PONUJA VELIKO IN ZA VSAKOGAR NEKAJ

Podobnih izdelkov je veliko, vendar je aplikacija Sveto pismo YouVersion v marsičem posebna in zaradi svojih funkcij uporabna za številne načine srečevanja s Svetim pismom. Ponuja veliko več kot samo branje in primerjanje različnih prevodov Svetega pisma. V njej najdete preko 1900 prevodov Svetega pisma v več kot 1300 različnih jezikih, primerjate vrstice iz različnih prevodov in spoznavate, kako vsak na svoj način izraža določeno sporočilo, označujete odlomke, si ob njihovem branju delate zapiske, ustvarjate umetniške fotografije s svetopisemskimi vrsticami in jih delite s prijatelji znotraj aplikacije, na družabnih omrežjih ali preko e-pošte ...

Aplikacija deluje tudi kot pravo malo družabno omrežje. Znotraj nje se lahko povežete s prijatelji, z njimi preučujete Sveto pismo, predvsem pa skupaj berete bralne načrte in tako ostajate povezani tudi v obdobjih med vašimi rednimi srečevanji v živo. Prav bralni načrti, med katerimi najdete bralne sezname, molitvena premišljevanja, kateheze in vzpodbude, dopolnjene z avdio in video vsebinami, so ena od najbolj uporabnih funkcionalnosti aplikacije. Lahko jih berete sami ali skupaj s prijatelji, lahko pa jih uporabljate tudi za skupno branje in premišljevanje Svetega pisma skupaj s člani katere od skupin v katero ste vključeni v župniji ali svoji skupnosti. Načrti vam bodo predvsem v pomoč pri navadi rednega in vsakodnevnega branja Svetega pisma.





Pri veliko prevodih je poleg branja svetopisemskega besedila na voljo tudi poslušanje v avdio obliki, v aplikaciji pa najdete tudi nekaj video vsebin, ki so zaenkrat na voljo le v angleškem jeziku, nameravamo pa jih počasi podnaslavlјati in ustvarjati predvsem tudi svoje.

### PREPROSTA UPORABA

Aplikacija ima zelo preprost vmesnik in menije, ki vas na enostaven način vodijo do vseh možnosti, ki jih ponuja. Seveda na Svetopisemski družbi nismo pozabili tudi na tiste, ki bi mogoče naleteli na različna vprašanja, kot so: Kako zamenjam samo jezik svetopisemskih besedil in ohranim svojega pri vmesniku? Kako začnem bralni načrt in k njemu povabim tudi svojega prijatelja ali celotno biblično skupino? Kako primerjam različne prevode Svetega pisma? Kako na svojo umetniško fotografijo vstavim svetopisemsko vrstico, ki me je danes nagovorila, in jo delim s prijatelji? Za vsa ta vprašanja in še mnogo drugih smo pripravili serijo kratkih videov, v katerih vas bomo na preprost način popeljali do odgovorov. Najdete jih na <https://svetopismo.si/youversion>

### POVEZOVANJE KRISTJANOV NA DOGODKIH

Aplikacija premore tudi funkcionalnost »Dogodki«, v kateri bomo začeli dodajati dogodke s krščansko vsebino, razna srečanja, koncerte itd v vaši bližini, novice o dogodkih pa boste lahko sporočali tudi vi in jih tako promovirali več tisoč uporabnikom aplikacije. Upamo, da bo to postala največja oglasna deska dogodkov s krščansko vsebino v Sloveniji.

### PRIDRUŽI SE IN BODI DEL TE ZGODBE

Aplikacija in predvsem Slovenski standardni prevod ter drugi prevodi, ki jih lahko berete v aplikaciji, so popolnoma brezplačni, seveda pa niso zastonj. Prevajanje, koordinacija, pregledi, izpopolnjevanje funkcionalnosti aplikacije, prevajanje Svetih pisem, ki so od sedaj v aplikaciji na voljo popolnoma brezplačno ... Vse to zahteva veliko časa, znanja in truda. S svojim darom in podporo boste omogočili razvoj aplikacije v prihodnosti in nadaljevanje prevajanja bralnih načrtov ter ustvarjanja novih, ki bodo na različne načine uporabnikom pomagali približevati svetopisemsko vsebino, številnim pa bodo tudi skozi prizmo Svetega pisma odgovarjali na mnoga vprašanja in življenjske dileme ter stiske! Če vas zanima, kako lahko pomagate, sledite tej povezavi [www.svetopismo.si/YouVersion](http://www.svetopismo.si/YouVersion) (spodaj). Podjetja in posamezniki, ki se čutite nagovorjeni in bi radi podprli projekt enkratno ali dolgoročno, se lahko obrnete neposredno na vodjo oddelka za donacije Evo Strajnar ([eva.strajnar@svetopismo.si](mailto:eva.strajnar@svetopismo.si)). Za vas smo pripravili nekaj možnosti sodelovanja, kjer lahko stopimo tudi v dolgoročno partnerstvo in drug drugemu obogatimo delovanje ter omogočimo, da bo čim več Slovencev lahko vsak dan stopalo v stik z Božjo besedo. Hvala za vašo podporo in odziv!

*Na Svetopisemski družbi smo izjemno hvaležni za lansiranje tega projekta in tudi izjemno zadovoljni, da lahko na ta način služimo ne samo vsem krščanskim cerkvam v Sloveniji, temveč tudi vsem, ki s Svetim pismom še niso domači in bodo morda ravno zaradi tovrstnega načina podajanja vsebin prvič posegli po tej knjigi knjig in začeli odkrivati njeno bogato vsebino in sporočilo. Na tem mestu bi se radi posebej zahvalili prav vsakemu od prostovoljcev, ki so pomagali pri prevodu nekaterih delov aplikacije in tako omogočili, da bodo vsebine na voljo tudi v slovenskem jeziku. Iskrena hvala!*

Aplikacijo si lahko naložite na <http://bit.ly/svetopismoapp>

Več o aplikaciji: [www.svetopismo.si/YouVersion](http://www.svetopismo.si/YouVersion)

**Marko Ipavec,**

**vodja projekta Aplikacija Sveto pismo - YouVersion na Svetopisemski družbi Slovenije**

